

المؤتمر الدولي الثاني المعني بالتغذية



Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: ICN2@fao.org - www.fao.org/icn2

المؤتمر الدولي الثاني المعني بالتغذية

روما، 19-21 نوفمبر/تشرين الثاني 2014

الترتيبات الخاصة بالمؤتمر الدولي الثاني المعني بالتغذية

أولاً - مقدمة

1- أعرب مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) في دورته الثامنة والثلاثين المنعقدة في يونيو/حزيران 2013 عن دعمه الكامل للمبادرة المشتركة بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية لتنظيم المؤتمر الدولي الثاني المعني بالتغذية (المؤتمر الدولي الثاني). وكانت توقعاته تشير إلى مشاركة رفيعة المستوى في المؤتمر وشجع البلدان على ضمان تحضيرات فعالة لا تشمل فقط الجهات في مجالي الزراعة والصحة بل كل الجهات الواجب تعيبتها من أجل تحسين التغذية. وفي وقت لاحق، طلب مجلس الفاو في دورته الثامنة والأربعين بعد المائة المنعقدة في ديسمبر/كانون الأول 2013 من أمانة المنظمة أن تعمل بشكل وثيق مع منظمة الصحة العالمية من أجل وضع خارطة طريق تتيح القيام بإجراءات ومشاورات على المستوى الحكومي الدولي مع المجتمع المدني ومنظمات القطاع الخاص.

2- ودعا المجلس التنفيذي لمنظمة الصحة العالمية في دورته الرابعة والثلاثين بعد المائة المنعقدة في يناير/كانون الثاني 2014 إلى تأسيس مجموعة عمل مشتركة مكونة من أعضاء يمثلون المجموعتين الإقليميتين لكل من منظمة الصحة العالمية والفاو، من أجل الصياغة الشفافة لوثيقة النتائج السياسية للمؤتمر الدولي الثاني، وذلك من خلال المشاورات مع أصحاب المصلحة المعنيين. وينبغي لهذه الوثيقة أن تحتوي المبادئ العامة لكيفية إعادة تشكيل النظام الغذائي بحيث يستجيب بشكل أفضل لاحتياجات سكان العالم مع مراعاة التحديات الناشئة على مستوى الصحة والتغذية والبيئة. وقد أعادت جمعية الصحة العالمية التأكيد على ذلك في دورتها السابعة والستين في مايو/أيار 2014.

3- وقد تأسست مجموعة العمل المشتركة التي تضم ممثلين اثنين عن كل من المجموعات الإقليمية للفاو ومنظمة الصحة العالمية، من أجل إعداد وثائق النتائج الخاصة بالمؤتمر، أي الإعلان السياسي وإطار العمل. وقد جرت



m1279a

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة www.fao.org

تحضيرات مكثفة لتنظيم المؤتمر من قبل الأمانة المشتركة بين المنظمين بإرشاد من عضوية كل منهما. وخلال العملية التحضيرية، قدمت اللجنة التوجيهية للمؤتمر الدولي الثاني، التوجيه فيما خص السياسات، وهي تضم عدة منظمات دولية تتناول مسائل تتعلق بالتغذية.

ثانياً - الترتيبات التنظيمية

- 4- سوف يعقد المؤتمر من الأربعاء 19 إلى الجمعة 21 نوفمبر/تشرين الثاني 2014 في مقر المنظمة في روما.
- 5- اشتركت الفاو ومنظمة الصحة العالمية في عقد المؤتمر وتنظيمه. وحتى تاريخ نشر هذه الوثيقة، تم تلقي الدعم المالي لتنظيم المؤتمر في عام 2014 من الجهات الشريكة في الموارد أي: الاتحاد الأوروبي وإيطاليا وألمانيا والنرويج والاتحاد الروسي وإسبانيا وسويسرا.
- 6- بالإضافة إلى الاجتماعات العامة، ستسبق أعمال المؤتمر اجتماعات خاصة تعقد خارج مكاتب الفاو، وهي: (1) اجتماع لمنظمات المجتمع المدني ستعقد في روما في 17 و18 نوفمبر/تشرين الثاني 2014؛ (2) اجتماع للقطاع الخاص سيعقد في روما بتاريخ 18 نوفمبر/تشرين الثاني 2014؛ (3) من المتوقع عقد اجتماع للبرلمانيين في روما بتاريخ 18 نوفمبر/تشرين الثاني 2014.
- 7- وستعقد ثلاث موائد مستديرة خلال المؤتمر تتناول المواضيع التالية: (1) التغذية في خطة التنمية لما بعد عام 2015؛ (2) تحسين اتساق السياسات من أجل التغذية؛ (3) الحوكمة والمساءلة من أجل التغذية. وفضلاً عن ذلك، سيتم ترتيب تسعة اجتماعات جانبية خلال المؤتمر.

ثالثاً - جدول الأعمال والجدول الزمني المؤقتان

- 8- يرد جدول الأعمال والجدول الزمني المؤقتان للمؤتمر في الوثيقتين ICN2 2014/1 وICN2 2014/INF/1، اللتين يمكن تنزيلهما من الموقع الإلكتروني للمؤتمر على العنوان التالي: <http://www.fao.org/about/meetings/icn2/ar/>

رابعاً- المشاركة

- 9- تم توجيه دعوات لحضور المؤتمر إلى بعض رؤساء الدول والحكومات بصفتهم ضيوفاً خاصين، وإلى الوزراء المسؤولين عن الزراعة والصحة والمسائل الأخرى المتعلقة بالتغذية في البلدان الأعضاء في الفاو ومنظمة الصحة العالمية، فضلاً عن الرؤساء التنفيذيين للأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وغيرها من المنظمات الدولية والإقليمية.
- 10- وقد دعي الأعضاء والأعضاء المنتسبون في المنظمين والبلدان غير الأعضاء التي هي بلدان أعضاء في الأمم المتحدة أو في إحدى وكالاتها المتخصصة، والوكالة الدولية للطاقة الذرية.
- 11- تتمثل كل دولة مشاركة، ومنظمة عضو وعضو منتسب، برئيس وفد وبممثلين آخرين، وممثلين مناوبين ومستشارين، وفقاً للحاجة. فيمكن لرئيس الوفد أن يعين ممثلاً مناوباً أو مستشاراً ليقوم بمهام الممثل. ويمكن لوفود البلدان أن تضم عدداً كبيراً من الأعضاء بحسب الحاجة، إلا أن المقاعد المخصصة لأعضاء هذه الوفود داخل القاعة العامة محدّدة بثلاثة مقاعد لكل بلد. ولكن يمكن لأعضاء الوفد الآخرين أن يتابعوا وقائع الاجتماع في قاعة جانبية (القاعة الحمراء أو الخضراء).

خامساً- المراقبون

- 12- دُعيت المنظمات الدولية الحكومية من خارج منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية التي تربطها علاقات رسمية بالفاو و/أو منظمة الصحة العالمية، إلى المشاركة بصفة مراقب. وعلاوة على ذلك، يجوز للمنظمات غير الحكومية الدولية ومنظمات المجتمع المدني الدولية ومنظمات القطاع الخاص الأخرى أن تتقدّم بطلبات اعتماد، شريطة أن تمثل أصحاب المصلحة الرئيسيين لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، وأن تتمتع بالمعرفة والخبرة في المجالات المتعلقة بالقضايا العالمية المرتبطة بالتغذية. ويتعيّن على المنظمات الدولية غير الحكومية وعلى منظمات المجتمع المدني الدولية التي تتقدّم بطلبات اعتماد أن تكون منظمات عريقة تمارس عملها على المستوى الدولي. كما يتعيّن عليها أن تكون مستعدة لتوفير نسخة عن الوثائق القانونية المؤسسة للمنظمة، فضلاً عن أي معلومات أخرى تُعتبر ملائمة. ويقتصر الدخول إلى قاعات الاجتماع على عدد المقاعد المتاحة في كل قاعة.

سادساً- البيانات

- 13- نظراً إلى ضيق الوقت المخصّص للكلام، تحدّد مدّة الإدلاء بالبيانات بخمس دقائق لرؤساء الوفود وبأربع دقائق لممثلي وكالات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الحكومية. ويمكن لرئيس الجلسة أن يقوم بدعوة ممثل الوفد أو المراقب إلى التقيّد بالنظام، عندما يكون هذا الأخير قد استنفذ الوقت المخصّص له للكلام. ويمكن الحصول على استمارة طلب الكلام لرؤساء وفود البلدان على العنوان الإلكتروني: <http://www.fao.org/members-gateway/login/en/>.

وينبغي نسخ الاستمارات المستوفاة بالماسحة الضوئية وإرسالها بواسطة البريد الإلكتروني إلى:
[.ICN2-Speaking-Time@fao.org](mailto:ICN2-Speaking-Time@fao.org)

14- يمكن للمنظمات الدولية غير الحكومية والمنظمات المجتمع المدني الدولية المدعوة إلى المؤتمر أن تعين مندوبين لحضوره بصفة مراقب. فيقوم رئيس المؤتمر بدعوة هذه المنظمات إلى أن تشكل نفسها ضمن عدد محدد من المجموعات. ويمكن لهذه المجموعات أن تقوم، بدعوة من رئيس المؤتمر، وعبر الناطقين باسمها، بمدخلة شفوية تصل مدتها إلى أربع دقائق.

15- ولا تمنع الترتيبات المذكورة أعلاه المتحدثين من توزيع نصوص أكثر استفاضةً على المشاركين. وبهدف الحرص على توفير ترجمة فورية دقيقة لبياناتهم في اللغات الأخرى، يُطلب إلى المشاركين إرسال نسخة عن بياناتهم بواسطة البريد الإلكتروني إلى FAO-Interpretation@fao.org بإحدى اللغات المعتمدة في المؤتمر تبين اسم البلد/المنظمة ليتم توزيعها على المترجمين الفوريين قبل بدء الجلسات.

سابعاً - أعضاء هيئة المؤتمر

16- سوف ينتخب المؤتمر رئيساً وستة نواب للرئيس. وسوف ينتخب أيضاً رئيسين مشاركين اثنين لكل مائدة مستديرة.

ثامناً - التسجيل

17- سيتم إصدار بطاقات دخول المبنى لأعضاء الوفود المسجلين من البلدان أو من المنظمات التي وُجّهت إليها الدعوة للاشتراك في المؤتمر. ويتم تسجيل مندوبي البلدان من خلال نظام التسجيل الإلكتروني المحمي بكلمة سر على البوابة الإلكترونية الخاصة بأعضاء المنظمة على <http://www.fao.org/members-gateway/login/en/>. ويرجى من الممثلين الدائمين في منظمة الصحة العالمية الراغبين في التسجيل، الاتصال بنظرائهم المعتمدين لدى الفاو لضمان اقتراح قائمة موحدة بالمشاركين لكل بلد. ويتعين على البلدان التي ليست لها بعثة دائمة في روما توجيه رسالة إلكترونية إلى العنوان التالي: ICN2-Registration@fao.org. وتستوجب عملية التسجيل عبر الإنترنت تحميل صورة رقمية حديثة لكل مشارك.

18- بالنسبة إلى المشاركين من المنظمات الدولية غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني وغيرهم من المراقبين المدعويين، يمكن الاطلاع على تفاصيل طرق التسجيل على الموقع الإلكتروني للمؤتمر الدولي الثاني المعني بالتغذية:
<http://www.fao.org/about/meetings/icn2/ar/>

تاسعا- اللائحة الداخلية السارية

19- تطبق اللائحة العامة للفاو على المؤتمر.

عاشرا- الوثائق

20- ستُنشر وثائق المؤتمر، كلما توافرت، في الموقع الإلكتروني للمؤتمر الدولي الثاني المعني بالتغذية على العنوان التالي: <http://www.fao.org/about/meetings/icn2/ar/>. كما ستتاح كمية محدودة من الوثائق المطبوعة في خلال انعقاد المؤتمر لدى مكتب الوثائق الكائن في المركز الكوري للمؤتمرات في الطابق الأول من المبنى A (عند مدخل القاعتين الحمراء والخضراء).

حادي عشر- اللغات

21- اللغات العربية والصينية والإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية هي اللغات المعتمدة للمؤتمر.